



BOSCH



Reģistrējiet savu jauno
ierīci "MyBosch" tūlīt un
saņemiet bezmaksas
priekšrocības:
www.bosch-home.lv

ErgoMaster Sērija4 / Sērija6

MSM4W... MSM4B... MSM6M...

lv Lietošanas instrukcija

Rokas mikseris

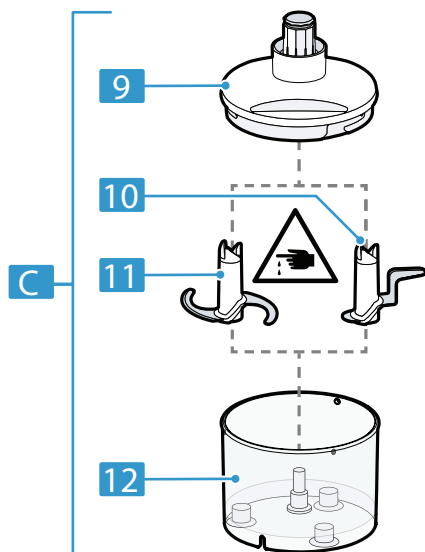
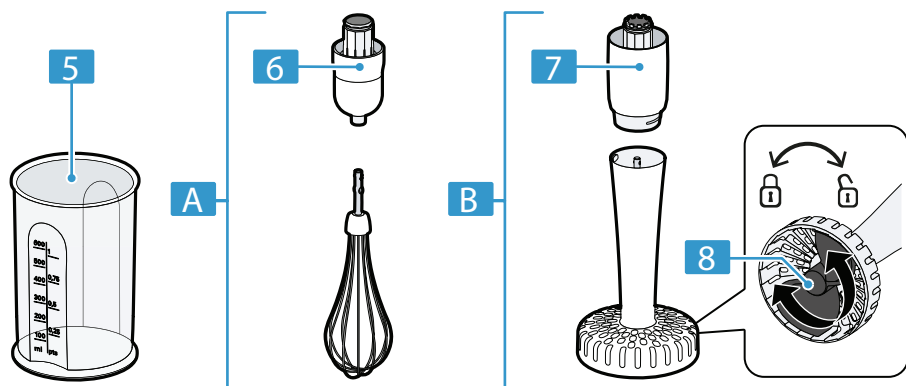
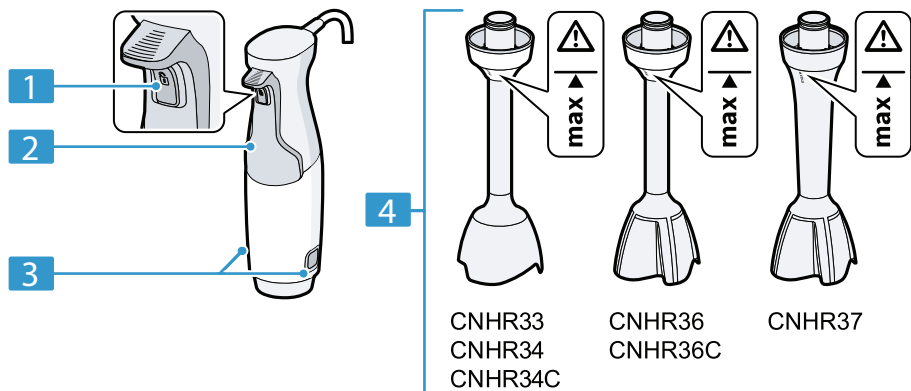
MSM4B623

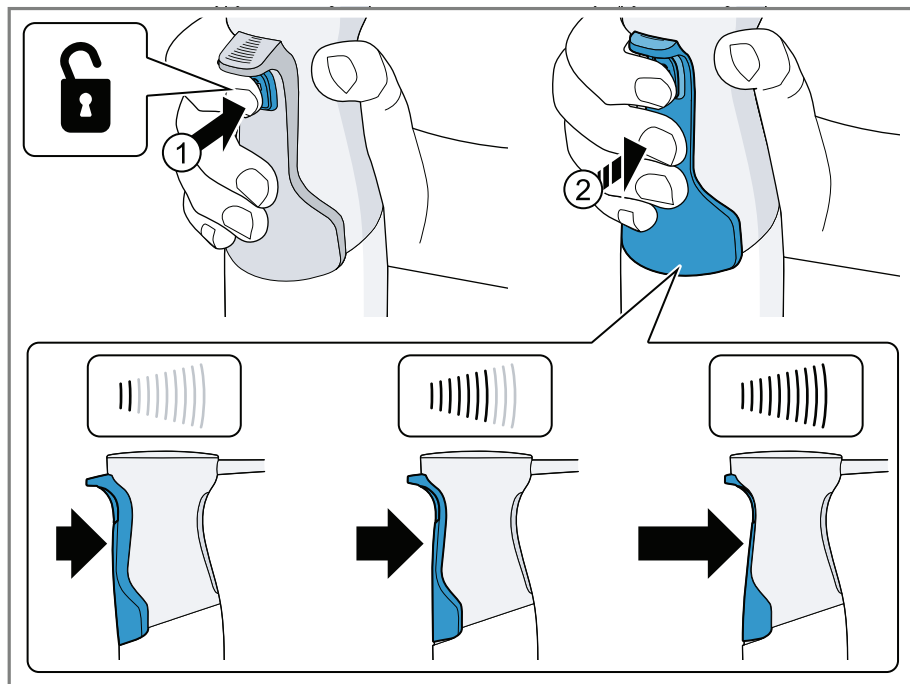


<https://digitalguide.bsh-group.com?mat-no=8001251292>

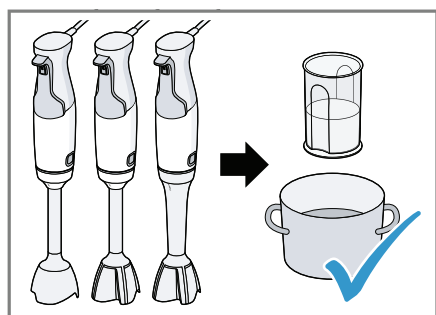


Noskenējiet QR kodu vai apmeklējiet tīmekļa vietni, lai atvērtu sadaļu "Turpmākie paziņojumi par lietošanu". Tajā varat atrast papildu informāciju par jūsu ierīci un piederumiem.

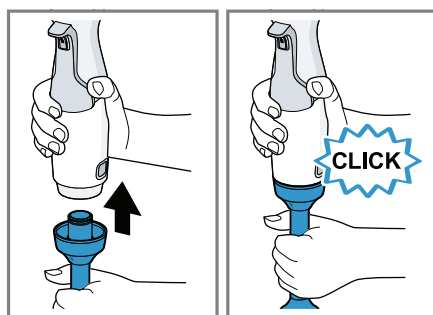




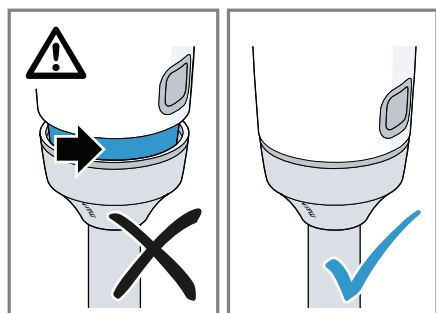
2



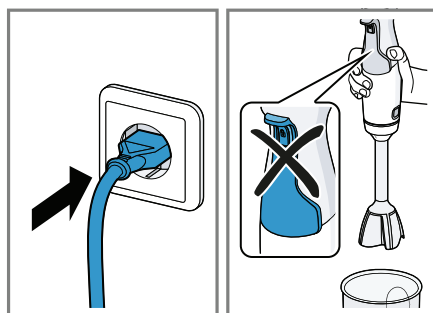
3



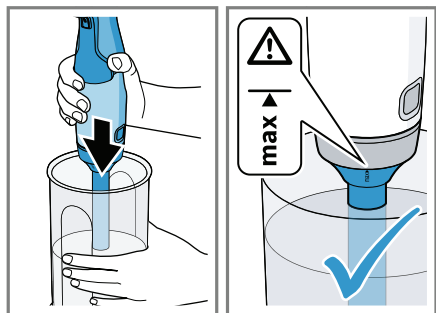
4



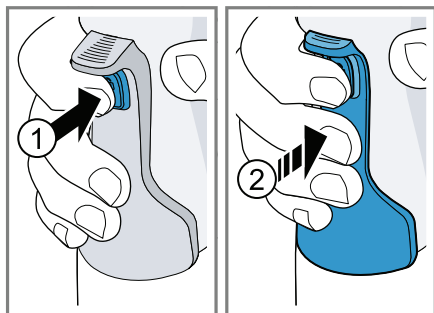
5



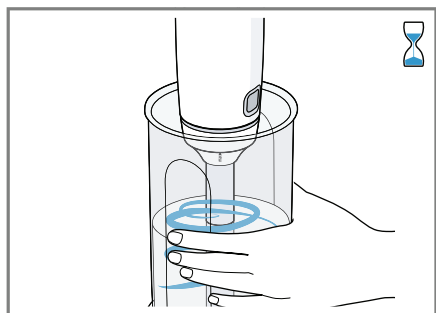
6



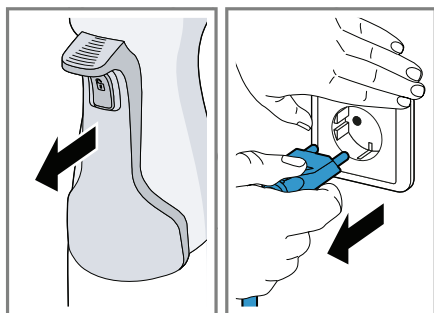
7



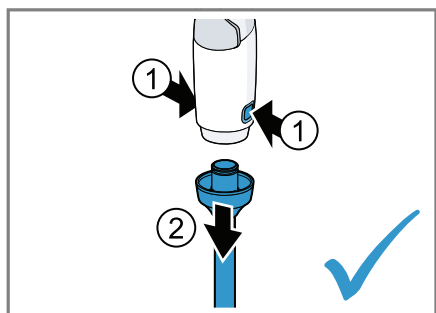
8



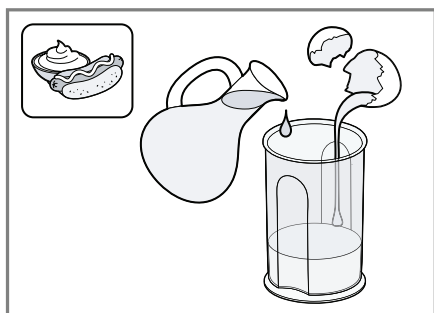
9



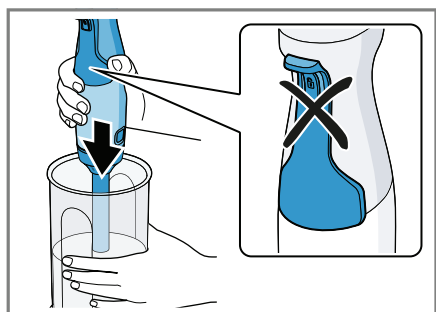
10



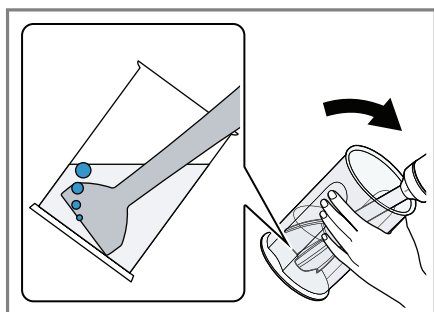
11



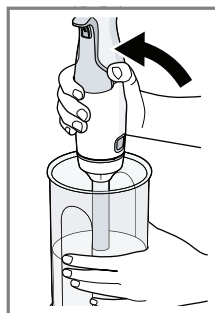
12



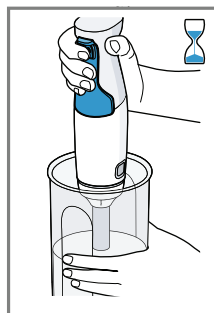
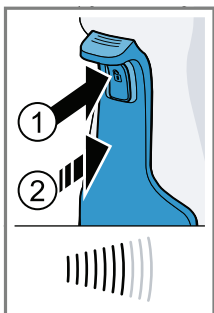
13



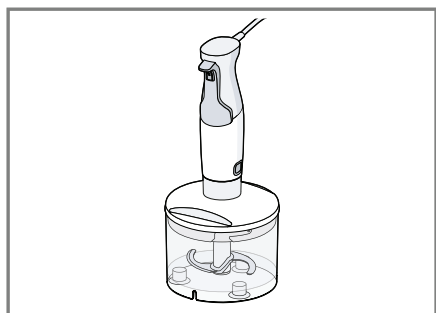
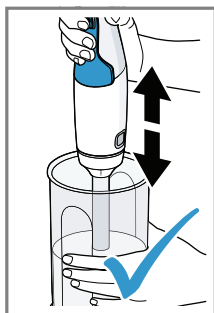
14



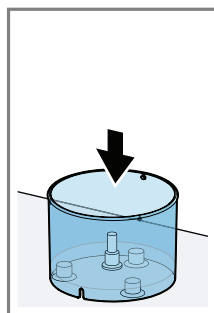
15



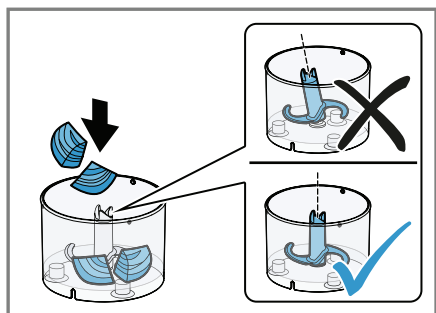
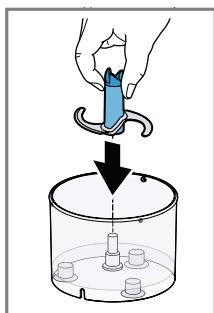
16



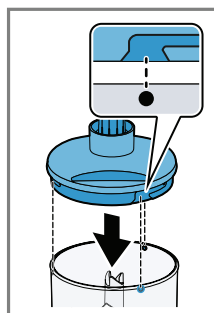
17



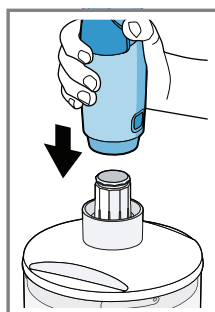
18



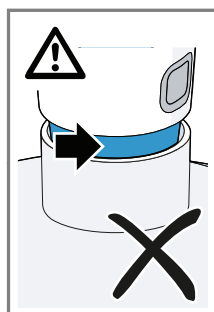
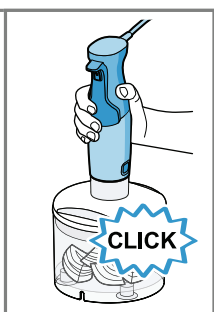
19



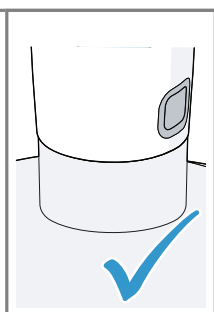
20

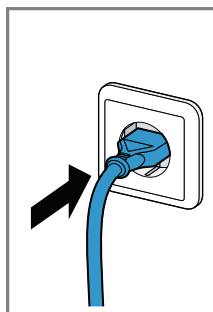


21

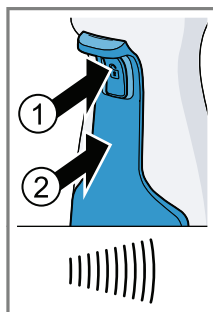
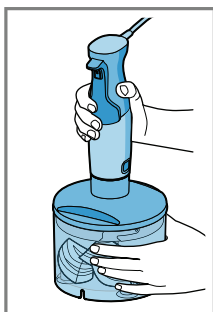


22

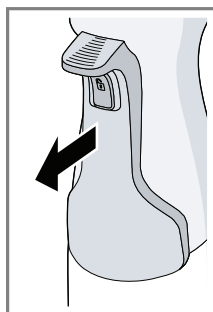




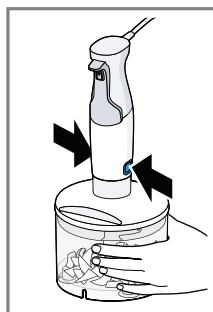
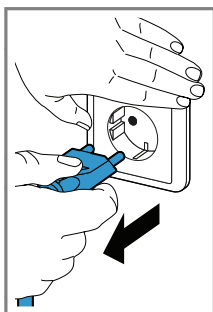
23



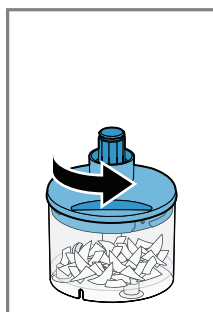
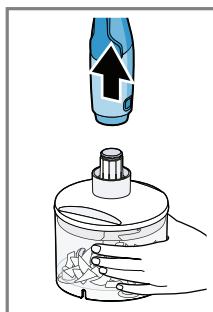
24



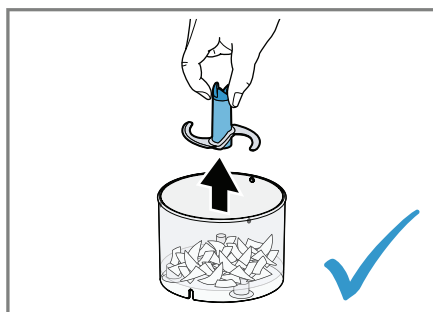
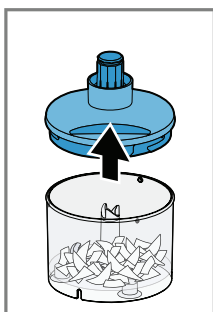
25



26



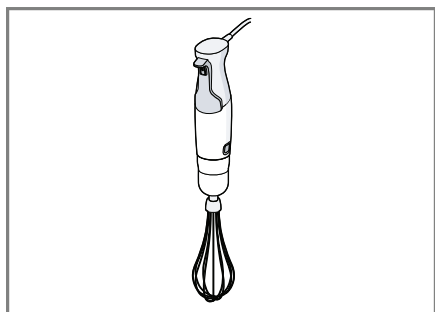
27



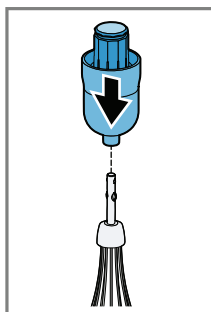
28

CNHR34, CNHR36	80 g	20 g	2 s
CNHR33, CNHR34C CNHR36C	100 g	20 g	2 s
CNHR37	120 g	20 g	3 s

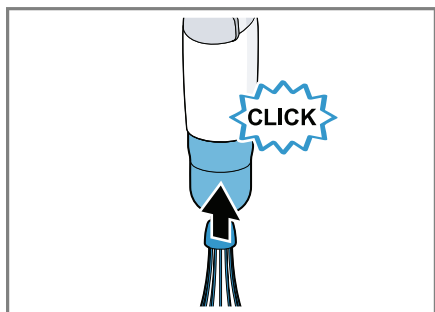
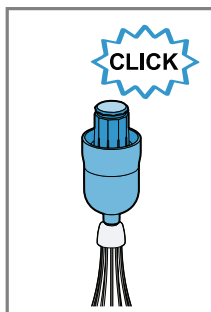
29



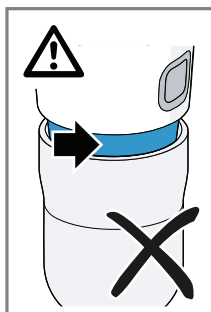
30



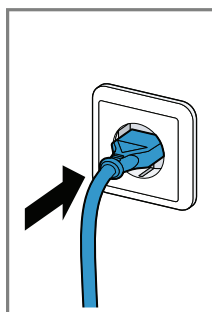
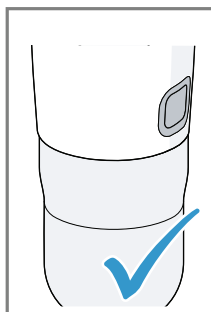
31



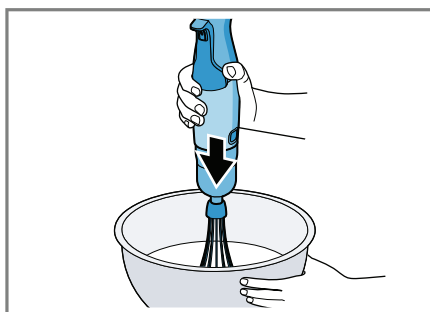
32



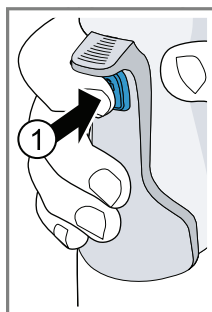
33



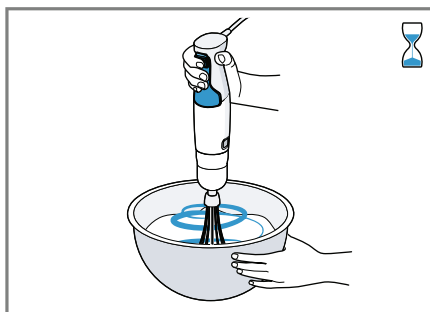
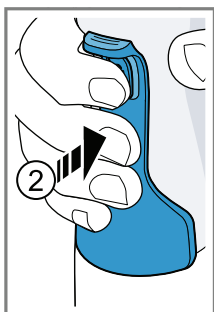
34



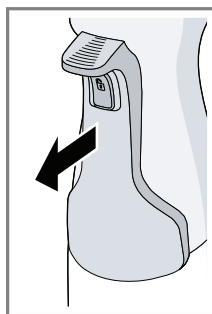
35



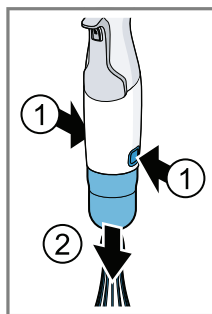
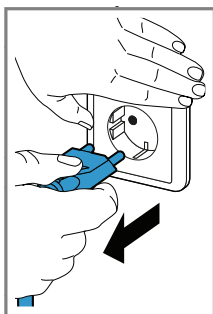
36



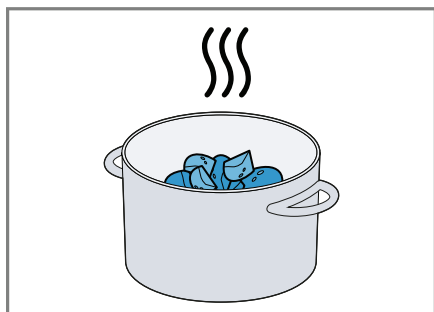
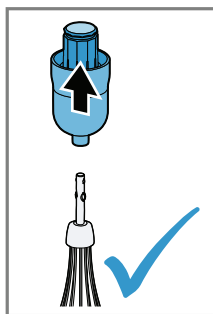
37



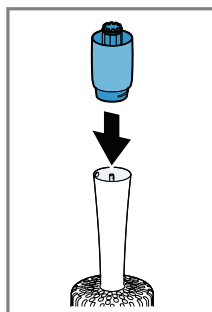
38



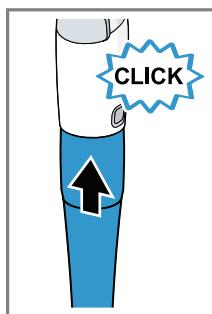
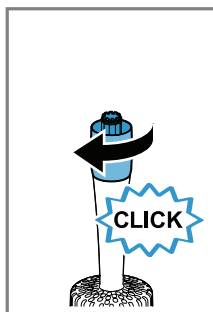
39



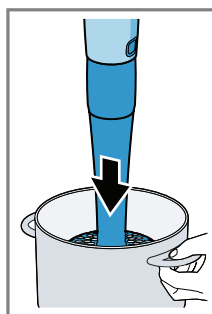
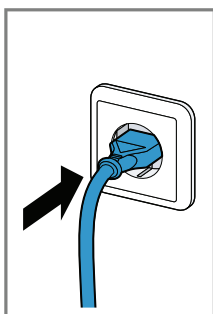
40



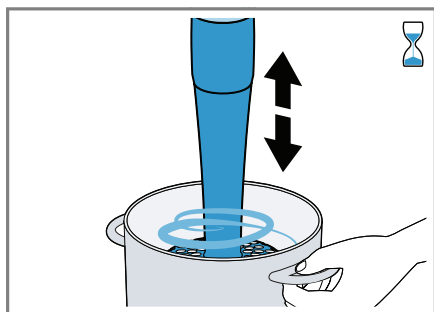
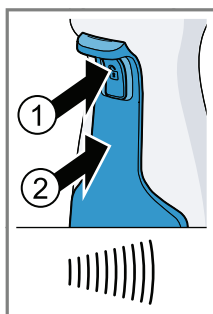
41



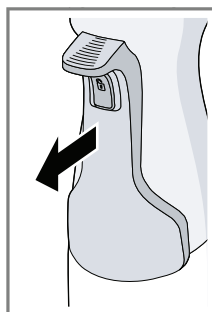
42



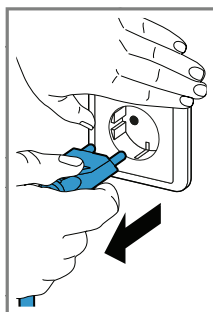
43

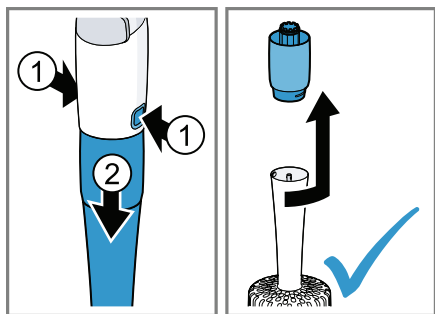


44



45

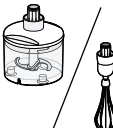
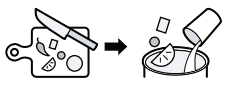
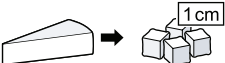
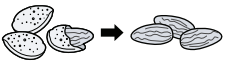
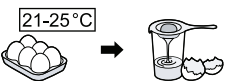


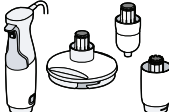
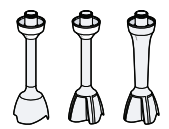
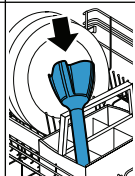


46

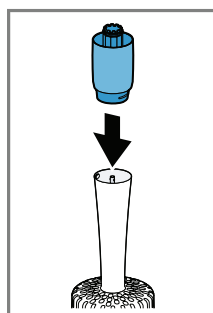
 			200-600 g	40-90 s	
			200-500 g	60-90 s	
			200-500 g	60-90 s	
			200-600 g	60-90 s	
			1 x ○	60-90 s	
			200-600 g	40-60 s	
			200-600 g	60-90 s	

47

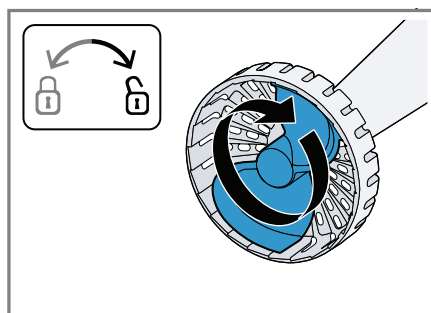
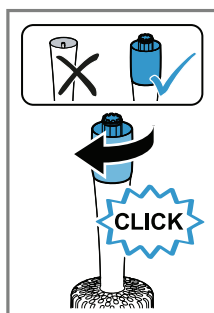
				
			50-100 g	10-20 s
			50-100 g	20-40 s
			5-20 x 	3-15 s
			50-100 g	(3-8) x 1 s
			5-15 g	(7-10) x 1 s
			50-150 g	5-30 s
			150 g	 L 7 - 10 s
				 M 16 - 20 s
				 S 20 - 30 s
			100 g	5 s
			100-300 g	20-180 s
			1-3 x 	40-120 s
			50-150 g	60-120 s

					
	✓	✗	✗	✗	✗
	✗	✗	✗	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	

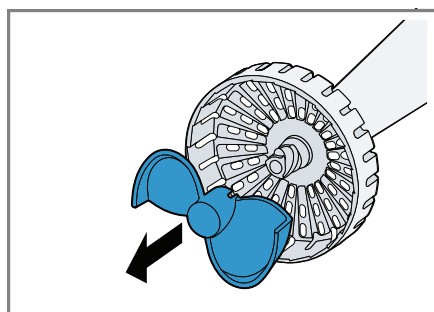
49



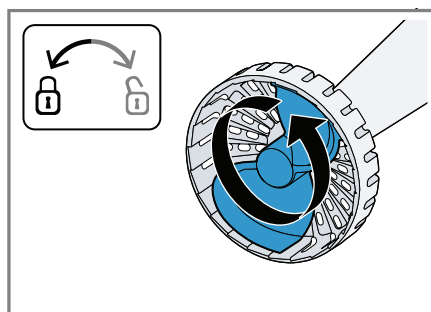
50



51



52



53



Drošība

- Rūpīgi izlasiet šo instrukciju rokasgrāmatu.
- Instrukciju rokasgrāmatu un informāciju par ierīci glabājiēt drošā vietā izmantošanai nākotnē vai nākamajam īpašniekam.

Šo ierīci lietojiēt tikai:

- ar oriģinālajām rezerves daļām un piederumiem.
- ēdiena sagriešanai, sakapāšanai, sajaukšanai, biezeņa pagatavošanai un šķidra vai pusšķidra ēdiena samaisīšanai emulsijā.
- privātās mājstaimniecībās un mājokļa videi līdzīgās telpās istabas temperatūrā.
- mājas apstākļiem pārstrādei normālā daudzumā un ilgumā.
- līdz maks. 2000 m virs jūras līmeņa.

Pēc katras lietošanas, tad, ja ierīce netiek uzraudzīta, pirms salikšanas, pirms izjaukšanas, tīrīšanas un darbības traucējumu gadījumā ierīce vienmēr jāatvieno no strāvas. Personas ar samazinātām fiziskajām, maņu / garīgajām spējām vai bez pieredzes / zināšanām ierīci var lietot tad, ja tiek uzraudzītas vai apmācītas par ierīces drošu lietošanu, un tās izprot saistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar šo ierīci. Bērni nedrīkst veikt ierīces apkopi un tīrīt to.

Bērni nedrīkst lietot šo ierīci. Nelaidiet bērnus pie ierīces un elektrības vada.

- ▶ Ierīci pievienojiet un darbiniet tikai saskaņā ar specifikācijām, kas norādītas uz parametru plāksnītes.
- ▶ Lai izvairītos no riska, ierīces bojātā elektrības vada nomaiņa jāveic ražotājam, ražotāja klientu apkalpošanas dienestam vai līdzīgas kvalifikācijas speciālistam.
- ▶ Nekad nemērciet ierīci vai elektrības vadu ūdenī un nemazgājiēt to trauku mazgājamā mašīnā.
- ▶ Blendera pēdu mērciet sastāvdaļās tikai līdz atzīmei “max”.
- ▶ Ja ierīce iekritusi ūdenī vai citā šķidrumā, to nedrīkst turpmāk lietot.

- ▶ Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām.
- ▶ Nekad nelietojiet bojātu ierīci.
- ▶ Nekad nepieļaujiet elektrības vada saskari ar karstas daļas un nevelciet to pār asām malām.
- ▶ Nelieciet ierīci uz karstām virsmām vai to tuvumā.
- ▶ Pēc izslēgšanas pagaidiet, līdz piedziņa ir pilnībā pārstājusī griezties.
- ▶ Raugieties, lai rotējošo detaļu tuvumā nenokļūtu rokas, mati, apģērbs vai galda piederumi.
- ▶ Piederumus uzlieciet un noņemiet tikai tad, kad piedziņa ir pārtraukusi griezties un ierīce ir atvienota no elektrības.
- ▶ Lietojiet tikai pilnībā saliktus piederumus.
- ▶ Nekad neaiztieciet asmeņu malas ar kailām rokām.
- ▶ Rīkojoties ar asajiem asmeņiem, iztukšojot un tīrot tvertni, jāievēro piesardzība.
- ▶ Pārstrādājot karstu ēdienu, esiet piesardzīgi.
- ▶ Verdošam ēdienam pirms smalcināšanas ļaujiet atdzist līdz vismaz 70 °C.
- ▶ Ievērojiet norādījumus par tīrīšanu.
- ▶ Virsmas, kuras saskaras ar ēdienu, notīriet pirms katras lietošanas reizes.

Uzmanieties, lai nesabojātu materiālus

- ▶ Nedarbiniet ierīci tukšgaitā.
- ▶ Nekad nelieciet blendera krūzi mikroviļņu krāsnī vai cepeškrāsnī
- ▶ Nekad nemērciet zobratu iekārtas šķidrumos, nemazgājiet tas zem ūdens strūkļas vai trauku mazgājamā mašīnā.
- ▶ Nekad nelieciet universālā griezēja tvertni mikroviļņu krāsnī vai cepeškrāsnī.
- ▶ Nekad nelietojiet blendera kāju vai putotāju universālā griezēja traukā.
- ▶ Galveno iekārtu uzlieciet pilnībā uz blendera kājas vai piederuma un ar klikšķi fiksējiet savā vietā.

Pārskats

→ att. 1

A	Putotājs ¹
B	"ProPuree" rīves pielikums

C	Universālais griezējs ¹
1	Ieslēgšana atslēga
2	Regulēšanas svira
3	Atbrīvošanas pogas
4	Blendera pēda"
5	Plastmasas blendera krūze"
6	Zobratu piederums putotājam
7	Zobratu iekārta biezeņa pagatavošanas piederumam
8	Piederuma biezeņa pagatavošanai lāpstīņa (nonemama)
9	Zobratu iekārta universālajam griezējam
10	Ledus smalcinātāja asmens"
11	Universālais asmens
12	Tvertne

¹ Atkarībā no modeļa

Piezīmes:

- Ja piegādes komplektā piederums nav iekļauts, to var pasūtīt klientu apkalpošanas dienestā.
- tikai CNHR37 – universālo griezēju var pasūtīt klientu apkalpošanas dienestā, norādot pasūtījuma Nr. 0012042772. Ar universālo griezēju ierīci darbiniet ar pilnu jaudu, pagatavojot medus un ābolu maisījumu, kā arī ievērojiet norādījumus receptē universālā griezēja lietošanas instrukcijā.

Vadības pogas**Vadības svira ar ieslēgšana atslēgu**

Vadības sviru var izmantot plūstošai ierīces ātruma regulēšanai. Lai ierīci ieslēgtu, vispirms piespiediet ieslēgšanas atslēgu un tad – vadības sviru. Jo stingrāk piespiež vadības sviru, jo ātrāk griežas motors.

Piezīme: ierīce paliek ieslēgta tik ilgi, cik ilgi tiek spiesta vadības svira.

→ att. 2

Blendera pēda

Piezīme: blendera pēda nav piemērota tādu biezeņu pagatavošanai, kuri sastāv tikai no kartupeļiem vai produktiem ar līdzīgu konsistenci. Blendera kāja ir piemērota lietošanai šādiem mērķiem:

- dzērienu pagatavošanai;
- pankūku mīklas, majonēzes, mērču, zīdaiņu pārtikas pagatavošanai;
- vārītu produktu, piem., augļu, dārzeņu, zupu sasmalcināšanai biezenī.

Ēdiena pārstrādāšana, izmantojot blendera pēdu**Piezīmes:**

- Cieti produkti, piem., āboli, kartupeļi vai gaļa, pirms pārstrādes noteikti jāsgriež gabalos un jāizvāra.
- Svaigu produktu, piem., sīpolu, ķiploku, garšaugu sasmalcināšanai, tiem nepievienojot šķidrumus, lietojiet universālo griezēju.
- Pirms ēdiena pārstrādājat katlīnā, noņemiet trauku no uguns.

→ att. 3 - 11

Majonēzes receptes paraugs

- 1 ola (olas dzeltenums un olas baltums)
- 1 ēd. k sinepju
- 1 ēd. k citrona sulas vai etiķa
- 200–250 ml eļļas
- Sāls un pipari pēc garšas

Piezīmes majonēzes pagatavošanai

- Ja izmantojat blendera pēdu, majonēzi var pagatavot tikai no svaigām olām (olas baltuma un olas dzeltenuma).
- Gatavojot majonēzi, gaiss zem blendera pēdas traucē sastāvdaļu labu sajaukšanos. Lai panāktu optimālu rezultātu, pārbaudiet, vai pirms sajaukšanas ir izkļuvis gaiss.

→ att. 12 - 16

Universālais griezējs

Universālais griezējs ir piemērots ēdiena, piem., gaļas, cieta siera, sīpolu, ķiploku, augļu, dārzeņu, garšaugu, riekstu vai mandeļu smalcināšanai.

Piezīmes:

- Pirms smalcināšanas izņemiet cietos gabaliņus, piem., skrimšļus, kaulus, cīpslas vai augļu kauliņus.
- Universālais griezējs nav piemērots ļoti cietu sastāvdaļu, piem., kafijas pupiņu, muskatrieksta, redīsu un saldētu ēdienu smalcināšanai.
- Ar ledu smalcinātāja asmeni smalciniet tikai ledu.

Universālā griezēja lietošana

→ att. 17 - 23

Medus kūka ar āboliem**Medus-ābolu maisījums**

→ att. 29

Kūkas

Sastāvdaļas

- 3 olas
- 60 g sviesta
- 100 g parasto balto miltu
- 60 g maltu valriekstu
- 1 tējkarote kanēļa

lv Putotājs

- 2 ēd. k. vaniļas cukura
- 1 tējkarote cepamā pulvera
- 1 ābols

Pagatavošana

- Atdaliet olu baltumus no dzeltenumiem un sakuliet baltumus stingrās putās.
- Sakuliet olu dzeltenumus ar cukuru, līdz masa kļūst gaiša un čagana. Pievienojiet mīksto sviestu un sagatavoto **medus un ābolu maisījumu**.
- Pārējās sastāvdaļas sajauciet atsevišķā bļodā, pievienojiet slapjās sastāvdaļas un iemaisiet.
- Ar lāpstiņu uzmanīgi iecilājiet sakultos olu baltumus.
- Četrstūrainu maizes veidni (35 x 11 cm) izklājiet ar cepampapīru un ielejiet sagatavoto kūkas mīklu.
- Nomizojiet ābolu, sagrieziet šķēlītēs un izkārtojiet uz kūkas.
- Sakarsējiet cepeškrāni līdz 180 °C un cepiet kūku 30 minūtes.

Putotājs

Putotājs ir piemērots saldā krējuma, olu baltumu vai piena putu sakulšanai, kā arī mērču un desertu pagatavošanai. Ieteikumi optimāla rezultāta sasniegšanai:

- izmantojiet saldo krējumu ar tauku saturu vismaz 30 % un 4–8 °C temperatūrā;
- izmantojiet pienu ar augstu olbaltumvielu saturu un maks. 8 °C temperatūrā;
- saldo krējumu vai olu baltumus putojiet platā krūzē.

Piezīme: lai novērstu izšļakstīšanos, putojot izmantojiet dziļus traukus.

Putotāja lietošana

→ att. 30 - 35

"ProPuree" piederums biezeņa pagatavošanai

Piederums biezeņa pagatavošanai ir piemērots vārītu kartupeļu, zirņu, augļu vai ēdienu ar līdzīgu konsistenci sasmalcināšanai biezenī.

Piezīmes:

- Nepārstrādājiet cietas sastāvdaļas.
- Pirms ēdienu pārstrādājat katliņā, noņemiet trauku no uguns.
- Nedauziet piederumu biezeņa pagatavošanai pret cietām malām (piem. katliem, bļodām).

Piederuma biezeņa pagatavošanai izmantošana

→ att. 40 - 46

Kartupeļu biezenis

- 1 kg vārītu kartupeļu
- 0,15 l silta piena
- 50 g mīksta sviesta
- Sāls, pipari un muskatrieksts

Pagatavošana

- Sastāvdaļas ielieciet piemērotā krūzē un apm. 1 minūti pārstrādājiet ar piederumu biezeņa pagatavošanai.
- Beigās pievienojiet garšvielas – sāli, piparus un muskatriekstu pēc garšas.

Izmantošanas piemēri

Vienmēr ievērojiet tabulā norādīto maksimālo daudzumu un smalcināšanas ilgumu.

Piemēri blendera kājai

pēc katra darbināšanas cikla ļaujiet ierīcei atdzist līdz istabas temperatūrai.

→ att. 47

Piemēri universālajam griezējam un putotājam

→ att. 48

Tīrīšanas pārskats

Atsevišķās detaļas tīriet tā, kā norādīts tabulā.

→ att. 49

Piederuma biezeņa pagatavošanai tīrīšana

Lai nomazgātu īpaši rūpīgi, noņemiet biezeņa pagatavošanas piederuma lāpstiņu.

→ att. 50 - 53

Problēmas un to novēršana

Ierīce darbināšanas laikā izslēdzas (tikai 800 W – 1200 W modeļiem).

Ieslēgsies aizsardzība pret pārslodzi.

- Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas un ļaujiet ierīcei atdzist apm. 1 stundu, lai izslēgtu ierīces aizsardzību pret pārslodzi.

Piezīme: ja darbības traucējumu neizdodas novērst, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.

Nolietotās ierīces nodošana atkritumos

- Ierīci nododiet atkritumos videi saudzīgā veidā.
Informāciju par iespējām nodot materiālus atkārtotai pārstrādei var saņemt specializētajā veikalā vai vietējā pašvaldībā.



Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas Savienības Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA). Šīs vadlīnijas nosaka kārtību, kā Eiropas Savienībā lietotas ierīces jānodod atkārtotai pārstrādei.

Klientu apkalpošanas dienests

Plašāka informācija par garantijas periodu un garantijas noteikumiem jūsu valstī pieejama mūsu tehniskā apkopes dienestā, pie jūsu pārdevēja vai mūsu tīmekļa vietnē. Klientu apkalpošanas dienesta kontaktinformācija pieejama pievienotajā klientu apkalpošanas dienestu rādītājā vai mūsu tīmekļa vietnē.



Cienījamais klient!

Klientu serviss ir blakus neatkarīgi no jūsu dzīvesvietas, un viens no mūsu servisa tehniķiem ir atbildīgs par jūsu reģionu.

Mūsu padoms:

Pirms sazināties ar klientu apkalpošanas servisu, pārbaudiet, vai nevarat pašrocīgi salabot radušos traucējumu. Tā jūs izvairīsieties no izdevumiem par tehniķa vizīti. Attiecīgos norādījumus var atrast lietošanas instrukcijā.

Turklāt mēs palīdzēsim jums ātri, labi un par mērenu cenu!

Mūsu kvalificētie speciālisti ir jūsu rīcībā visās valstīs. Pie viņiem ir pieejamas oriģinālas detaļas visām ierīcēm. Tas ietaupa gan laiku, gan naudu.

Traucējums? Tas ir jānovērš!

Šajā sadaļā norādīti jums tuvāko klientu apkalpošanas servisu telefona numuri un adrese jūsu valstī.

Tas paātrinās jūsu problēmas risinājumu!

Sniedziet mums šādu informāciju:

1. Precīza jūsu **adrese** un **telefona numurs**
2. Precīzs **sūdzības apraksts**
3. **Iegādes datums**
4. Produkta numurs (**E-No.**) uz **specifikāciju etiķetes**
5. Ražošanas datums (**FD**) uz **specifikāciju etiķetes**

Jūsu lietošanas instrukcijā ir pateikts, kurā vietā atrodama tehnisko specifikāciju plāksnīte.

Specifikāciju etiķetes piemērs

E-NR. XYZ1234/00		FD7202
GUD1442		0 705 144 811
GEFRIERGERÄT		
DIN 8953	KLASSE N	BRUTTOKAPAZITÄT 134 l
		NUTZVOLUMEN 113 l
GEFRIERVERMÖGEN 17 Kg/24h		
KOMPRESSOR	220-240 V ~ 50 Hz	120 W
KÜLTEMITTEL	R12	0,140 Kg
ZUL. BETRIEBSÜBERDRUCK 40/15 bar EIGENSTICHER		
	FYP GU 5D 14.1	made in Germany
 		

Šajā sadaļā minētie klientu apkalpošanas servisi ir paredzēti tikai jūsu reģionālā servisa izplatīto produktu apkopei un remontam.

Tomēr, ja nepieciešams, mēs varam arī nodrošināt rezerves daļas un remontu ierīcēm, kas iegādātas citā valstī un ievestas nepareizā veidā.

Garantijas noteikumi

Garantijas nosacījumus šai ierīcei definē mūsu pārstāvji attiecīgajā valstī. Garantijas nosacījumus pēc pieprasījuma var saņemt mazumtirdzniecības/vairumtirdzniecības vietā, kurā iegādāta ierīce. Sūdzības gadījumā garantijas laikā uzrādiet ierīces iegādes čeku.

LV Latvija / Latvia

"General Serviss" SIA

Buļļu iela 70c

Rīga, LV-1067

Tel. +371 6742 52 32

GSM +371 2630 48 60

e-mail: info@serviscentrs.lv

www.serviscentrs.lv

"Elektronika Serviss" SIA

Tadaiķu iela 4

Rīga, LV1004

Tel. +371 67717060

Fakss: +371 676 012 35

e-mail: serviss@elektronika.lv

www.elektronika.lv